

VEČERNO SONCE NA BOHINJSKEM JEZERU — FOTO: F. PERDAN

Opravljenih bo preko 4000 pregledov

Že dolga leta je znano in ko za hipertonijski essentialis (zvišan krvni pritisak) niso ugotovljeno, da zavzema prezgodna umrljivost zaradi obolenja srca in ožilja zlasti v zapadnih državah Evrope in Amerike prvo mesto. Žal so te predčasne, prezgodne izgube visokokvalificiranih ročnih in umskih delavcev v najlepši življenjski dobi, ko je njih ustvarjalnost na višku, ne samo hud udarec za svojce, temveč tudi za celotno družbo. Znano je marsikomu, da žrtvujejo številne države, zlasti tiste, ki imajo finančna sredstva, ogromne samo za tehnični razvoj industrije, temveč stavijo tudi ogromne vsote denarja na razpolago za študij na najrazličnejših področjih medicine.

Omenil sem že uvodoma, da visokokulturne države, ki imajo tudi za to na razpolago zadostna finančna sredstva, ustvarjajo posebne raziskovalne institute, ki raziskujejo in študirajo življenske okolnosti, ki vplivajo na zdravstveno stanje človeškega organizma.

Tako je bil že pred leti ustanovljen poseben nacionalni institut za raziskovanje kardiovaskularnih obolenj, in sicer v Frauringhamu v ZDA. Na podlagi sistematičnih pregledov preko 10.000 ljudi je bilo ugotovljeno, da igra važno vlogo pri srčni astmi (angina pectoria) epidemiološki faktor, medtem

Kolektiv Železarne Jesenice je bil izbran za raziskovanje obolenj srca in ožilja v svetovnem merilu

ožilja. Ustanovljen je bil »Savzeti zavod za zdravstveno zaščito kardiovaskularnih obolenj v Beogradu«, čigar predstavnik je bil univerzitetni profesor dr. Bojan Pirc, epidemiolog s sedežem v Zagrebu.

Na področju Jugoslavije so bila izbrana 3 področja, ki so vsaka po svoje zanimiva. Občina Remetinec v Zagrebu kot prvo področje, ki ga sestavljajo industrijski delavci in delno kmetje. Drugo področje industrijsko področje težke industrije Železarne Jesenice na Gorenjskem ter kot tretje področje Kosovska Mitrovica kot izrazito področje kmečkega prebivalstva.

Zdravstveni kolektiv Obratne ambulante Železarna Jesenice, je prevzel s tem obsežno delo in težko nalogu, ki bo zahtevalo veliko truda in pozrtvovalnosti, da bi mogli to delo res opraviti v zadowljstvo ameriških znanstvenih delavcev in naših zdravstvenih delavcev v Beogradu. V kolektivu teh bodo pri pregledih zajeti samo moški od 30. do 65. leta starosti, kar pomeni preko 4000 pregledov, ki jih bo treba opraviti v letu 1964. Pregledi posameznikov bodo v prostorih Obratne ambulante Železarde. Obsegali bodo popis bolezni, način prehrane, pregledi splošnega zdravnika, pregledi specialista internista, združeno zlasti s pregledom srca z elektrokardiogramom. Končni cilj pregledov v letu 1964 bo ta, da bomo ob zaključkih naših pregledov raz-

(Nadaljevanje na 6. strani)

pa no
za ma
Številka 13
Kranj
4. aprila 1964

Tistih nekaj dinarjev...

Studentka z Golnika je pri oddelku za družbene službe občine Kranj zaprosila za dijaški kredit in ga dobila. Vsak mesec ga ji je poštar redno prinesel, marca pa ne. Pozanimala se je v Kranju, če so ji denar poslali; povedali so, da so ga nakazali tokrat že 25. februarja. Kje se je zataknilo? to jo je zanimalo. Odšla je na pošto na Golnik, kjer je ugotovila, da so denarno nakaznico založili. Poštarica se ji je celo zlagala, da jo je poštar z denarjem iskal doma in da jo ni našel. Ko je studentka upravičeno rekla, da tak način ni pravilen, ji je nepriznana uslužbenka poše rekla:

»Kako se kaj takega sploh upaš! Zaradi tistih nekaj dinarjev si pa res ni vredno nakopati našega sovraštva na glavo!«

»Tistih nekaj dinarjev« je osem tisočakov in to za študentko veliko pomeni. Tak odnos uslužbencev poše na Golniku nikakor ni pravilen.

T. POLENEC

Nič več velikih vohunov

**Vohunske mreže
so spletene
z mrliči**

REKLI SO ...

»MNOGI moški se oženijo samo zato, ker nimajo dovolj denarja, da bi lahko gostili simpatije.«

Paul Anka,
ameriški pevec

»V POLITIKI je kakor pri gasilcih; ko nastane požar, gledajo drugam.«

J. Guareschi,
italijanski satirik

»KDOR zna zebati, mu življenju je ne bo težko.«

J. Guano,
francoski književnik

»DANAŠNJI položaj človečanstva je podoben gradnji babilonskega stolpa.«

I. V.,
britanski književnik

»SITNOSTI o cestnem prometu nastajajo zato, ker se pešci obnašajo tako, kot da ulica pripada njim, kojerji pa tako, kot da pripada avtomobilom.«

P. S.,
angleški komik

SKORAJ NI tedna, ko ne bi zvedeli za kakšen prvo-vrsten vohunski podvig. Precizni stroj vohunstva poganjajo diplomi, znanstveniki in politiki. »Črna diplomacija« ne pozna diplomatskih cilindrov in črnih limuzin. Osnovni pripomoček »črne diplomacije« je samokres.

STEVILKA HR 5507

PRED kratkim so v ameriškem podzemiju precej razpravljali o poljskem vohunu, ki se je skrival pod imenom Mihaela Golenickwskega. Redki uradniki ameriške obveščevalne službe so vedeli, kdo se skriva za tem imenom. To ime je bilo za ameriško obveščevalno službo veliko vredno in žeeli so ga zadržati v popolni skritosti. Redki, razen senatorja Johnstona, so vedeli, kdo je vohun Stevilka HR 5507.

Mihuel Golenickwskemu je ameriška obveščevalna služba Central Intelligence Agency (CIA) dodelila za velike zasluge ameriško državljanstvo. Poljski vohun je ameriški službi posredoval izredno važne podatke iz Poljske in končno mu je uspelo tudi pobegniti v ZDA. Tam je dobil državljanstvo in živel popolnoma skrito. Toda tega dolgo ni zmogel.

Leta 1958 se je Poljak pozvezal z ameriško obveščevalno službo. Ko je zaslužil, da mu je poljska obveščevalna služba za petami in ga lahko vsak trenutek odkrije, je s pomočjo ameriških vohunov zbežal s svojo ženo v ZDA. Beg mu je uspel 12. januarja 1961. leta. Pod zaščito ameriških obveščevalcev so ga naselili v skriti ameriški vasi. Poljski vohun je s svojimi podatki, ki jih je v treh le-

tih sporočil ameriški obveščevalni službi odkril zelo zaupne podatke in pomagal, da so prijeli več sovjetskih obveščevalcev v zahodnih državah.

Goleniewski je razen tega odkril uslužbence ameriškega poslanstva, ki so bili povezani s poljsko obveščevalno službo.

SLADKO ŽIVLJENJE

V AMERISKEM poslanstvu v Varšavi je bila skupina, ki je bila znana po svojem načinu življenja. Pravili so ji, da posnema »sladko življenje«. Kmalu je nujen način življenja priporabil, da so izdali važne državne skrivnosti poljski obveščevalni službi. Pod zelo strogim nadzorstvom je ameriški vladni uspelo odpoklicati iz Varšave pet uradnikov ameriškega poslanstva in deset stražarjev, ki so stražili poslopje ameriškega poslanstva. Skupina se je pod nadzorstvom vrnila v ZDA. Kmalu po vrnitvi so enega izmed skupine, bivšega drugega sekretarja poslanstva v Varšavi obtožili vohunstva. Bil je povezan z neko Poljakino, ki je imela spremnost Mata Hare. Pred ameriškim sodiščem je bil Irving Scarbeck obsojen na 30 let zapora.

Poljski vohun se po odsobi Scarbecka, izgleda, ni več

opozarjal na nekaj ameriških znanstvenikov, ki so bili v stiku s sovjetskimi obveščevalci. Očital je, da je pred kratkim na Dunaju iz sklad ameriške obveščevalne službe prišlo v roke sovjetskih obveščevalcev 1,2 milijona dolarjev. Delno pa so do sredstev prišli tudi ameriški in italijanski komunisti.

Ameriška obveščevalna služba dolgo ni marala odgovoriti na te trditve. Uradno še tudi danes molčijo. Vendar pa se v zadnjih tednih med vrhovi ameriške obveščevalne službe že sliši med vrsticami, da je poljski obveščevalni vatec kot mnogi njegov predniki iz smrtnega strahu pred maščevanjem sovjetske obveščevalne službe izgubi

čutil varnega in ni več pazil, kje mu preti nevarnost. Misli je, da so z njegovimi podatki odkrili vso vohunsko mrežo. Majhna neprevidnost ga je stala življenje. Ko se je brez spremstva CIA v začetku meseca marca pojavit v javnosti, je odletel v zrak kot balon.

Poljak je prej večkrat opozarjal ameriško obveščevalno službo, da še ni napravila vsega, da bi zatrila sovražno obveščevalne službe izgubi



VSAJ 24 UR

Slavni violinist Jehudi Menohin se je vrnil s turneje v svoji hiši v London. Toda doma je ostal samo dve uri. Takoj je moral na novo turnejo na Škotsko, nato pa v Skandinavijo. Vrnili se bo sredi aprila in kakor je obljudil d-mačim, bo ostal doma najmanj 24 ur.

Njeni intervjuji niso zastonj

Nekdanja prva dama Južnega Vietnama Ngo Dine Nhu je objavila posebno tarifo za predstavnike tiska. Za vsak



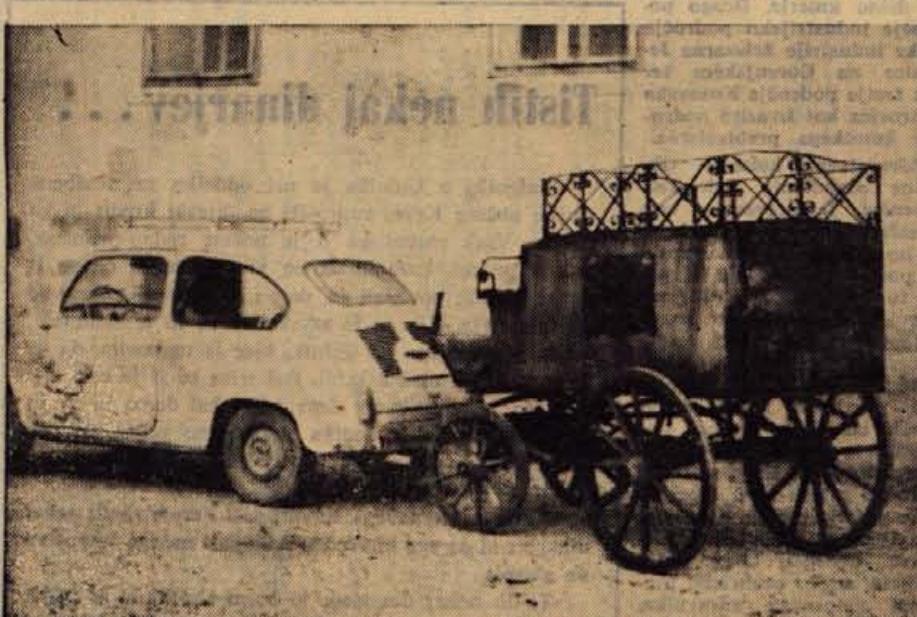
intervju zahteva 1000 dolarjev, za poziranje fotoreporterjem pa še 500 dolarjev. Tistim, ki ne bodo plačali, ne bo dajala izjav. Vdova Ngo Din Nhu živi sedaj v Parizu.

Težave z lastništvom snega

Oblast španske pokrajine Granade so ugotovile, da so načrti za gradnjo zimskega športnega centra neuresničljivi. Sneg na Sierra Nevadi je od leta 1870 pripada neki tovarni ledu. Sneg so z osli tovorili v dolino. Z gradnjo ne morejo začeti toliko časa, dokler ne uredijo lastništva snega.«

Vsek nekaj

Soproga 37-letnega Lee Kveenna iz San Francisca je vložila tožbo za ločitev. Vzrok za ločitev je p-sadka na ladji njenega moža. »Morski volkovi« so namreč ženske. Sodnik je zakon razvezal. M.žu je še naprej ostala ladja s posadko, ženi pa je dodelil hišo.



Od začetka tega stoletja do II. svetovne vojne je za poštni promet med Stražiščem in Kranjem skrbel Sajovic Franc s svojim poštnim vozom, ki je vsa leta po štirikrat na dan vozil pošto in pakete iz Stražišča v Kranj in nazaj. Poštni voz je Loškemu muzeju odstopena hči pokojnega voznika Sajovic Antonija, ki ve o svojem očetu in o poštnem vozu povедati marsikaj zanimivega. V Loškem muzeju bodo poštni voz restavrirali in preparirali in z njim obogatili razstavo voz in sani, ki jo prav sedaj pripravljajo.

Kaj vse skriva puščava?

Nič se ni spremenilo. Z vrha egiptanskih grobnic motrijo stoletja vedno isto mirno sliko, ki so jo gledali oni, ki so te piramide gradili. Mimo so šle armade, faraoni so umrli, toda felahovo življenje se ni spremenilo. Brž ko človek zapusti mesto ali tradicionalen turistični kraj, nati na večni Egipt. To je tisti Egipt, ki so ga na bregovih Herodove reke odkrivali faraonovi pisarji, ki so jih poslali sem, da bi opravili državne zadeve. Tako kot v Ranzesovih časih, tako tudi danes ritem reke, njeno upadanje in araščanje vode uravnava felahovo življenje. Vsak trenutek je popotnik lahko iznenaden, ko na reki ali v vasi sreča prizore, ki so jih že pred davnimi tisočletji upodabljali neznani slikarji v grobnicah.

Udobnost Orienta

Ko so Arabci začeli v puščavi graditi velikansko mošejo, niso niti pomislili, da se pod njo že tisočletja skriva ogromno svetišče — Luxor. Potem so prišli arheologi, osvobodili in očistili so tempelj in nenadoma se je mošeja zazdela majhna in nepomembna.

Naša feluka je zasidrana pred trgom v Luttorju. Toda mi stantujemo nasproti, na drugem bregu, v Tebah, mestu mrtvih. V hotelu, ki ga redko obiščejo tuji turisti. El Murad Stari se imenuje. Nahaja se v vasi Gurnah, zadaj za dvema vojaškima Amonama, ob vnožju gore mrtvih. V njem so samo tri »opremljene« sobe — železna postelja brez žimnice (zaradi vročine in bolh) in puščica, ki v arabščini označuje WC, ki je kakih 200 korakov proč v puščavo. Če pa so vse tri sobe slučajno zasedene, je v Starem El Muradiju še prizidek. To so grobnice; prav takšne, kot so jih pustili faraoni. Malo zadušljive, na dnu ozkih in dolgih hodnikov, ki se nahajajo pogrezajo. Niti ene grobnice ni, ki je gospodar ne bi poznal. To je dedičina njegovih prednikov!

Nekega večera je neki popotnik, zdravih lic, razcapan, v čevljih iz trave ter prašnim galabickom, prispel do gostilne v mestu mrtvih. Poleg sebe je položil bisago, se vsezel pod drevo in naročil kavo. Govoril je arabsko, kot vsi tisti, ki piyejo Nilovo vodo.

»Od kod prihajaš?« ga je vprašal Abd El Rasul.

»Kamor boš ti šel,« mu odgovori neznanec.

»Kaj bi rad?«

»Tvoj blagoslov.«

To so bile usodne besede. Ko je padla noč, je Abd El Rasul spremil moža v sobo. V prizidek. V grobničo. V tisto, kjer spimo noči mi. Obokana, nizka, s sledovi hieroglifov in fresk. Tukaj je postelja. V kotu pa stoji velik lončen vrč. Abd El Rasul se naslanja na zid in pritiska



Značilna vas na obali Nila

nanj z vso svojo težo. Velika skala zasenči svetlobo. Dih grobnice utrne lojeno svečo. Zopet prižgemo. Pogrezamo se v podzemlje. Ogibamo se škorpijonov, pasti in jaškom, namenjenim tatovom. Gremo mimo prve sobe, druge, tretje. In nenadoma se vse zablešči pred nami: rubini, safirji, zlato. Koliko zlata! Ta posmrtna soba Derr El Baharia je tako prostrana, da so Amonovi svečeniki nagrmadili vanjo 60 sarkofagov s faraoni in njihovimi bojnimi zakladi.

Neznani popotnik je videl isto. Vzel je papirus, vrgel Abd El Rasulu nekaj novcev in izginil.

Grobnice, polne draguljev

Naslednji dan so poklicali pobožnega Abd El Rasula na Karakol — policijsko postajo.

Tam je spoznal človeka s čevljem iz trave, preoblečenega v gospoda. V resnici je bil to asistent M. Nasperoja, direktorja muzeja za egiptanske starinе v Kairu.

Tako je izbruhnila najbolj nenavadna novica stoletja o največjem arheološkem odkritju vseh časov. Aretacija Abd El Rasula, šefa roparjev nekropol — velikih pokopališč, je pomagala od-

kriti v grobnicah faraonov in zakladih iz Doline kraljev upodobljeno pettisočletno zgodovino Egipta. Ta izredni človeški podvig je bil napovedal že Champollion, ko je dešifriral prve hieroglife, vrezane v skalo v obliki rože, ki bi jo bil neki Napoleonov raziskovalec skoraj strl z udarcem krampa. Že 5000 let so Abd El Rasulovi predniki, od očeta in sina, vsi roparji grobnic, modro črpali iz bajnih zalog teh posmrtnih svetišč. Iz njihovega neizčrpnega zaklada so prodajali dragulje drugega za drugim, vendar le takrat, kadar so bili v največji stiski. Razen tega pa niso niti za trenutek prenehali živeti kot modri kmetje z Nila, poganjati vodo, da se je vrtela noria, in kaditi pipi, na terasi, v senci visokega drevesa.

Pokrajina tod okrog še zdaleč ni izčrpana. Starešina v Gurnahu je predložil vladu nenavadno ponudbo: »Dajte mi denar za raziskovanje in odkril bom nove grobnice, morda prav tukaj kot je Tutankamenova.«

Mesec se dviga nad veliko Tebansko pokopališčem. Nocoj nam pod visokim drevesom pripoveduje El Murad, vnuč pobožnega Abd El Rasula, kako so tukaj Tutankomona, fantalina 18 let, Amonovi svečeniki umorili, ker je hotel ostati zvest čaščenju Atona, edinega Akhentonevega in Nofretetinega boga, ki sta bila njegova last in tašča.

Rodila se je egiptologija

Egiptanska civilizacija, ki je tisočletja spala, se je prebudila ob zvoku topa. Pesek je prekril vse, templje, grobnice, zaklade, mumije in ogromne spomenike ter kipe. Komaž da so mislili, da obstajajo. Leta 1798 je 5000 Francuzov pod poveljstvom generala Desaixa šlo ob Nilu, ko so zasledovali zadnje mameluke. To je bila strašna ekspedicija: »Brez obleke in čevljev smo. Izgubil sem 1400 mož, več kot 100 pa jih je slepih,« je pisal Desaix Napoleonu. Z njim pa je bil majhen človek, star 51 let, Dominique Denon. Vseh 11 mesecev je Denon neprestano beležil, delal skice in milo prosil Desaixa, da bi hodili počasnejše, da bi mogel več odkriti. Ko je ta učenjak oddal svoje poročilo v institutu, se je rodila egiptologija. Od takrat je že stotine ljudi hodilo po poti Nila, med njimi Champollion, odkritelj hieroglifov, Meriette, Maspero. Vendar še danes ni nemirni puščavski pesek izročil vseh svojih skrivnosti človeku. V dolini, ki jo bo kmalu zalila voda, je še celih 50 km popolnoma neraziskanih. V vseh deželah po svetu se je razširila kampanja, da bi pesku iztrgal zaklade, ki jih skriva, še preden bodo za vedno izginili pod vodno površino.



Jasmina — domačinka ob Nilu v svojem belem oblačilu

1. april in upokojenci

S kolegom Tarnoslavom sva izgube, pa še vedno živi in sedela ob skodelici »turške«. To je sedaj najcenejša pičača, odkar so cene uvoženi kavi tako padle. Sicer pa mora sedaj postati uživalec prave kave sleherni občan, sicer se ne more okoristiti z ugodnostmi znižanih cen. Seveda, komur so pri srcu koristi ostale naše prehrambene industrije prehrambenih predmetov, kot na primer proizvajalcev cikorijske, »Divke«, temu bo nekoliko tesno pri srcu, če se bo naenkrat izneveni tem izdelkom, vendar trgovina je trgovina, klobase so pa klobase. Slednje so vsaj za upokojence, kar se cene tiče, zaenkrat nedosegljiv prehrambeni ideal.

Tarnoslavom sva torej strebala pocenjeno »turško« — pocenjeno le v surovem stanju, v kuhinem stanju je ostala cena nespremenjena — ter grunatal, kaj bi bilo najbolj primerno za prvoaprilske šalo. Karkoli je pogrunatal Tarnoslav ali karkoli sem pogrunatal jaz, vse se nama je na koncu zdelo tako verjetno in možno, da sploh ne bi predstavljalo prvoaprilske šale. Dandanes se gode po svetu tako čudovite reči, da bi jih nekoč smatrali za najbolj neumno aprilsko potegavščino, danes pa so na dnevem redu. Le poglejte! Kdo bi nekoč verjel, da posluje to ali ono podjetje tako imenitno, da izkaze kar okroglo milijardo

servisni delavec: D. bite lahko vse rezervne dele, popravljamo vam točno in solidno brez garancijskih listkov.
ambulantna sestra: Ordiniramo brez protekcije in brez tekočih števil.

občinski uslužbenec: Volivci so dvorano napolnili do zadnjega kotača.

obrtnik: Ne morem poravnati davkov.

zabuščan: Imam voljo dela.

turistični referent: Vse je pripravljeno za sprejem prvih turistov.

referent sprejemnega urada: Nobene protekcije več pri sprejemovanju delavne sile, pa če intervenira sam »bog«.

direktor: Ne vem, kako smo delali z izgubo, saj je naš blagajnik imel vedno polne žepce denarja.

kmetijski referent: Imamo 6000 traktorjev — imamo fabriko traktora i mašin — nimamo pa rezervnih delov.

socialni referent: Povišali in izplačali bomo upokojencem pokojnino (to je do sedaj najdaljša prvoaprilska potravnica).

prodajalec: Lahko si boste nabavili vse šolske knjige pred začetkom šolskega leta.

pek: Ali vam lahko zavijem kruh?

frizer: Prosim, samo minuto potrpljenja!

mesar: Tujim turistom: ni mam kosti, al' vam lahko dam nekaj jetrc, pljučk k mesu? — domačinu: kolega, al' ti h kosti lahko dam malo mesa?

1. APRIL NEHA

GREGA

zah so se pričeli ozirati na našo. Hitro sem poklical strežajo in plačal za obo dve turški, potem pa sem dregnil greva. Ko sva odhajala, naju je spremjal gromki smeh govor. Na cesti me je vprašal Tarnoslav: »Ti, kaj pa so se tako smejal, ki sva odhajala? Ali je kaj narobe z najino obleko?« »Ne, sem mu rekela, več po mojem so se smejavili naši kalkulaciji. Več, crknjenih piščancev ne moreš prodati, crknjeni piščanci ne nesejo vrednosti.«

Menda sva postala precej jaje in zato se tudi razmnoževala pri tej najini razpravi, vati ne morejo.

LIPE

Butale na Gorenjskem

MILČINSKI - NOVAK

Kako so si Butalci omislili demokracijo

Kogar koli je turista zaneslo med Butalce, vsak jih je hvalil na glas: »Gnoja da imajo dosti po pisarnah in visoko postrežino, niti jim ne manjka lukenj na cesti in polnih avtobusov — kakor v paradižu da žive; samo demokracije da nimajo prave.«

Taka hvala je Butalcem dobro dela. In so dejali: »Ko imamo obilno vseh drugih dobro, ni vrag, da ne bi dobili še demokracije, kolikor treba — za kredit je na prodaj vse! Potem bomo v Butalah brez napake!«

Pa je naneslo in so praviti slišali o tujem mestu, da imajo tam politično šolo, v tej šoli da je toliko slišati o demokraciji, da jo kar v sodih prodajajo kar kislo zelje.

Pa so sklenili in s sodom tjakaj poslali štiri može, da kupijo vedro demokracije ali dve, kakor bo kazala cena. Peljali so se s tovornjakom, oškropljen je bil z lužami butalskih poti, veselo so mu po butalskih cestah pokali amortizerji.

Pripeljejo se v mesto, ustavijo pred prvo restavracijo, povedo, da prihajajo iz Butal in barajo, kje bi bila na prodaj demokracija. Toda so dejali, da mora biti prava, dobra demokracija, drugačje je ne kupijo.

Se čudi glavni natakar, ali je mogoče, da so iz Butal! Kolikšna postrežina za njihovo restavracijo! In da niso mogli bolje zadeti, nego da so se ustavili tukaj: postregel jim bo z demokracijo najboljše vrste in bo pol zastonj.

Povabil jih je v sobo za posebne goste in ukazal natakarici, da slavne tovariše gospode dobro postreže.

Tačas pa, ko jim je natakarica stregla, sta glavni natakar in direktor ročno ujela miš v shrambi restavracije, jo izpustila v sod na tovornjak in sod zamašila. In so bili potem občani iz Butal prav zadovoljni z računom za demokracijo. Bali so se, da bo pri današnjih cenah dražja.

Podpisali so naročilnico in dejali, da bodo še prišli, če jim bo demokracija zopet pošla.

Sedli so v tovornjak in veselo odhupali.

Srečno so prihupali v Butale. Sredi Butal so se ustavili. Kakor je bil ukazal župan, so bili zbrani vsi direktorji in so bili navzoči tudi butalski občinski uslužbeni in birokrati — ti so demokracije najbolj potrebeni, je dejal, ti naj je bodo prvi deležni.

Povpel se je župan na tovornjak in dal z roko znamenje, pa so zahupali avtomobili in zaigrala godba »Svobode«. Tisti hip je župan odmašil sod, da pogleda noter, pa je prestrašena venjak Šinila miška, zadebla župana naravnost v brk in po županu smuknila na tla, skozi kričeče tajnice jo je preko prehoda za pešce ubrala naravnost v občinske pisarne.

Butale so strmele, stare in mlade: »Jojo, ojoj, takšna je demokracija! Pa je demokracija resnično demokratična! Najprej je poljubila župana, to se spodobi, in se ni potem prav nič premisljala, kam naj gre — v občinsko hišo je šla, tjakaj spada!«

To je bilo tako včasih vsem Butalcem in so bili ponosni, da imajo demokracijo tako demokratično.

Pa so imeli pri tej kupčiji še posebno srečo, kajti ni trajalo dolgo, pa je imela demokracija mlade in je demokracije bilo dovolj po vseh Butalah.

Na kakšna viža se lahko kozla ustrli

Kozla se lahko ustrli s puščo, to se zastop. Po navadu to delajo jagri, k maja zato bukuce, de jim ubedn neč na more. Nagaja jim lahko sam kozu, k se na pusti ustrlit. Na ta viža sa jagri ulikat ob patrončke pa ob kozle, uržah, de ga po jag na zob dej, j pa še zmiri, tud če ubedn kozu na pade.

Po kransk se pa kozla lahko tud na druga viža ustrli. Za taka viža al pa sorta streljajna ni treba pušča pa muničije pa tudi trpruga kozla ne. Ja, če j tak, j pa res mal cudn, de se gih tak da strelat. Ja, pa se da.

Reclima, de kešn koj tist dan, k colniga dobil, kešna reč kup, k ja splah na nuca, konc mesca j pa na pol lačn, pa še cigarete feht. To se prau, de j kozla ustrelu, k j tistu kupu.

Al pa recima, de mule, k s frača strela, šipa ubije, mama pa poi more tista šipa placa, se tud prau kozla ustrli.

Al pa recima, de j firma pa de ta firma use sorte rči voz sam pa ke, pa tud ldi. Zdej j use gih, če ldi že na voz posebn lpo. Ta glau je, de jih voz pa de s tem se kar dober gvir. Pol pa na enkrat pride en čudn veter k ena čudna moda zboj pernese. Ta moda komandira, de more ta firma h en drug več firm jet. Ta ta več firma tud po enmu velikmu mestu ldi sam pa ke voz, pa prauja, de se to na obnese preveč. Na zunji en cajt zgleda use lpo pa fajn, ta frohtne pa ta druge automobile prefarbeta, pa nova firma gor nane pa na kancljiske urata naštima pa prauja, de bo zdej, k sa ukap sli, ulik boli. Pol j pa en cajt use tih, ubedn neče neč rečt, a j res boli al ni. Se zastop, de j za kešnega tud lahk boli, gvišn j pa tud lahk za kešnega slab.

Pol pa na enkat poč, pa prauja, de greja narazn, de na ubena viža na kaže bit ukap, de j bel pametn pa fajn bit sam pa tak naprej. Pol pa sejeja, pa gruntaja pa se greja ene sorte volitve, pa na konc stuhtaja, de j res bel pametn narazn jet. Pa spet kupja nove table za na kanclja pa automobile spet farbeta pa tak naprej. To se prau, de gih tak trackaja ket tist, k sma ga bel spred mal opisal.

Sam jest na vem, a se žihre reče, da se to tud prau kozle strelat, a se na sime. Bama vidl.

SMOJKA

April

Rajtam, da ne boste ob tej moji temi preveč resni, saj 1. april je pač več ali manj dan norčavosti in potegavščin. Ne zamerite mi, če trdim to, da je zadnje »caje« pri nas 1. april prav pogost, da je že kar težko ugotoviti, kateri dan v letu ni 1. april. Posebno na raznih sesankih in zborih volivcev je toliko prvih aprilov, da bi z njimi »naflikali« lahko celoten klegar — ja, ja, nekaj bi jih pa še ostalo. Mogče je bilo kdo dejal, da malo preveč pretiravam — pa ne, res ne. Samo nekaj primerov vam bom našel pa boste videli, da imam prav, oz. da je prvi april v res celo leto zadost.

Prvi april se že smatra, če vam reče:

dijak: v polnem avtobusu, vlaku: »Izvolute se vsestil!« **šofer:** Nisem zaužil nobenega alkohola!

prodajalec: Lahko si boste nabavili vse šolske knjige pred začetkom šolskega leta.

pek: Ali vam lahko zavijem kruh?

frizer: Prosim, samo minuto potrpljenja!

mesar: Tujim turistom: ni mam kosti, al' vam lahko dam nekaj jetrc, pljučk k mesu? — domačinu: kolega, al' ti h kosti lahko dam malo mesa?

Svojega brata je potegnil iz kupa mrljev

Nekaj dni se hrane nisem pritaknil.

Ludvik je moral veliko prestat. To so samo drobne zgodbice izmed neštetih. Vsega se še živo spominja in rad pripoveduje o tem otrokom in vsakemu, ki ga obišče. Moral je spet nazaj k umazanemu delu. Niso mu prizanesli. Saj si je po eni strani s tem iz dneva v dan reševal življene.

»Nekoga dne, že proti koncu 1944. leta, ko so se bližali že zavezniki, sem delal v krematoriju. Med drugimi mrljiči so pripeljali tudi mrtve novorojenčke. Stiri sem prijet za nožice in jih potisnil v peč. Ko se danes spominjam teh dogodkov, mi postaja strašno, vendar človek in nihče drug ne prenese toliko.«

Pripoveduje LUDVIK DEMŠAR

(II. nadaljevanje)

Taborišča so bila vse bolj polna. Vsak dan so znova pripeljali nove žrtve. Niso vedeli, kam z njimi. Taborišča so bila natrpana do kraja. Mrljev je bilo vse več in prav neznosno je bilo. Ljudje so masovno umirali od lakote, si iskali hrane in se prebijali skozi življenje, kakor so vedeli in znali. Rešitve niso videli nikjer. Pojavile so se bolezni: kuga, tifus in še cela vrsta drugih. Obdržali so se le tisti, ki so bili fizično odpornejši.

Ludvik Demšar je bil v Dachau že več kot poldrugo leto. Dela v tovarni mesnih konzerv »Divji konji« je kmalu zmanjkal. Zato so močnejše ljudi porabili za težja in nevarna dela. Med njimi so bila tudi najbolj umazana. Zato so Ludvika in še nekaterje njegove sotovariše poslali na delo na najbolj umazano mesto nacistov, to je pred sam krematorij. Nemci so v tem času že zavedali, da se morda zna zgoditi, da jim bo začela teči voda v grlo. Zavezniki so vse bolj prodrali proti Nemčiji, saj so zavzeli že Francijo, Nemčijo pa je postala vse manjša in manjša. Treba je bilo zgraditi utrdbe, bunkerje, da bi se lahko branili. Nekaj časa je Ludvik gradil bunkerje. Tu so bili logoraši toliko na boljšem, da so jim nacisti preskrbeli vsaj malo več hrane. Zavedali so se, če jih ne bodo hranili, ne bodo mogli delati in sami bodo šli slej ali prej v pogubo.

Ko so bili bunkerji zgrajeni, je Ludvik Demšar prišel neposredno v krematorij. Logoraše so za delo v krematoriju posebej pripravljali. »V januarju leta 1944, so internirali tudi oba moja brata, in sicer Avgusta in Rudolfa. Najprej sta oba prišla v Dachau, potem pa so Rudolfa poslali v taborišče Markirch, Avgusta pa v Buchenwald.«

Toda Ludvikov brat Avgust je kmalu postal žrtev nacizma. Ustrelili so ga in pripeljali nazaj mrtvega v Dachau.

»Ko sem naslednjega dne zjutraj prišel na delo, nas je čakalo spet, kot običajno, kakih 400 novih mrljev. Najprej smo jih morali vse slediti. Obleka je šla v desinfekcijo, da bi jo lahko nosili drugi. Mrlje so vozili in vozili pred krematorij. Peči niso vsega prenesle. Zato so se nacisti odločili, da je treba žrtve čimprej zakopati. Načnili so jih na voz, prav tako tudi Ludvikovega brata, in jih odpeljali na hrib. Tam je skupina 70 ljudi že kopala Jame. Med njimi je bil zakopan tudi Ludvikov brat Gustl, kakor ga imenuje.



Tudi to fotografijo je Ludvik Demšar (na lev) vzel in skril takrat, ko je kuril nacistični arhiv koncentracijskega taborišča Dachau

da je imel rdeč madež na koži na roki. Sprva nisem bil popolnoma prepričan, ali je res, ali ne. Pogledal sem muše zobe in videl, da ima spodnji zob odlomljen. Tega je imel že doma in to je bil tudi zadnji dokaz. Ko sem ga hotel popolnoma sleči, so me ne vem zakaj — poklicali na drugo delo.«

Njegovega brata so slekl druge. Mrlje so vozili in vozili pred krematorij. Peči niso vsega prenesle. Zato so se nacisti odločili, da je treba žrtve čimprej zakopati. Načnili so jih na voz, prav tako tudi Ludvikovega brata, in jih odpeljali na hrib. Tam je skupina 70 ljudi že kopala Jame. Med njimi je bil zakopan tudi Ludvikov brat Gustl, kakor ga imenuje. Tista dne so peljali trikrat.

»Ko smo tretjič pripeljali na hrib pred jamo, so mene nacisti s tovarišem poslali po lestvi v jamo. Spogledala sva se in nisva vedela zakaj. Ali naju bodo za kazen živa zakopal? Odredili so nama delo. Skladati sva moralna mrlje drugega poleg drugega. Dva pa sta jih metala v jamo. Tu pa se je zgodilo nekaj strašnega. Eden od obeh, ki sta metala mrlje v jamo, je perzgodaj spustil žrtev, tako da je truplo poleg mene priletelo na glavo. Naenkrat sem ves njegov zdrobobil v glavo. Bil sem krvav in umazan. Truplo so namreč prej sekali in so slabí šivi ob udarcu popustili. Držal sem zaprta usta kolikor sem mogel.

Teden dni je kuril arhiv

Proti koncu vojne, ko so nacisti videli, da so že poraženi, so cele kompozicije vlakov stale na dachauski železniški postaji. V vagonih so bili sami mrlje. Niso jih več žgali v krematoriju, ker ni bilo časa. Treba je bilo zbrisati sledove. In prav Ludvik Demšar je bil tisti, ki je sedem dni kuril nacistični arhiv iz Dachaua. Kar mu je tako prišlo pod roke, da ga ni nikje opzil, je skril in vzel. Toda nemogoče si je bilo kaj več prilastiti, saj so nacisti bdeli nad njim z brzostrelko. Ludvik ima doma polno škatlo dragocenih dokumentov in fotografij iz zloglasnega Dachaua.

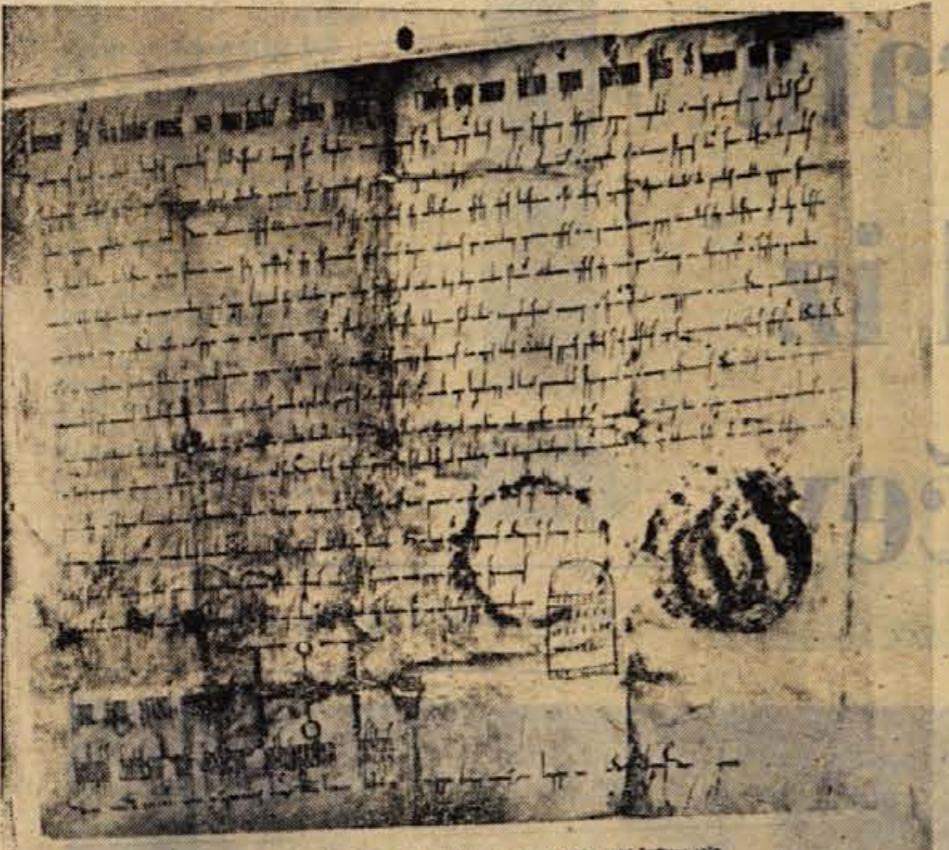
MILAN ŽIVKOVIČ

Zgodilo se je nekaj strašnega

Tudi Ludvik je pomagal voziti mrlje, žrtve nacistov, na hrib nedaleč od Dachaua. Po 25 so jih naložili na voz.

Prihodnjič:

KO SO PRIŠLI ZAVEZNIKI



Loški muzej ima razstavljen fotokopijo s prevodom druge podobilnice iz leta 973 (23. novembra), v kateri se prvič omenja ZABNICA. S to listino je Usar Oton II. podaril freisinškemu škofu Abrahamu del Poljanske domine in Sorškega polja (Foto: Franc Perdan).

Opravljenih bo preko 4000 pregledov

(Nadaljevanje s 1. strani) delili naše delavce in nameštence v dve veliki zdravstveni skupini. V prvo pridejo vsi oni, ki so bili ob pregledu zdravi, v drugo skupino pa vsi tisti delavci in nameštenci, pri katerih je bila ugotovljena katerikoli bolez, zlasti obolenje srca in ozilja. Naš raziskovalni center za kardiovaskularna obolenja na področju Jesenice bodo zanimali v naslednjih letih samo tisti delavci, ki spadajo v prvo skupino, to se pravi tisto, ki so bili ob pregledu najdeni zdravi.

Sedež raziskovalnega centra za kardiovaskularna obolenja je na Jesenicah v Obračni ambulanti Zelezarne. Pri preiskavah in raziskavah sodelujejo zdravstveni obrtniki, ambulante, Zdravstvena doma in internega oddelka bolnišnice Jesenice.

Dr. MILAN ČEH

Naš roman

»Ce pritisnete na svarilni zvonec, boste sami doživeli nevšečne posledice,« je dejal Kramer. »Policiji bom rad pojasnil, čemu sem takuj.«

Pološčeni les steklenih omar, kako temno se leskeče, kot v snu. Kako ve, da potrebujem? Patrick, kajpada, zasliševal je Patricka, se si noči, podrobno ga je izprševal o meni, sinoči, ko sem odšla.

»Minuto časa imate, izplačajte gospe se petintrideset tisoč lir,« je slišala Kramerja. »Ce se boste upirali, se čez pol ure vrnem s maresschiallom Tacchijem. Saj menda poznate Tacchija z oddelka za prevaro. Posebej se zanima za oslepjene tujece.«

Spet je sledila igra s predalom, tokrat s predalom z denarno satuljo, slišala je šelestenje bankovcev, vendor ni stopila bliže, denar je vzel Kramer.

»Navzicle temu ste sklenili dobro kupčijo,« je dejal dragotinjar, ki je sovražno in nepremično strmel vanj. Plikčast vzorec, nikdar mladi, nikdar dozoreli, oslepjjeni trgovski obraz, spomislite, koliko bi morali plačati Tacchiju, da bi zadevo prikril pred tiskom. In tudi meni, kajti tudi jaz imam dobre stike s častniki.«

A. A. BEG

Počasi se je obrnil, odšel nalač do vrat, jih odprl, oglašil se je zvonec, pustil je, da je dolgo predirjivo zvonil, dokler Franziska ni odšla mirno skozi vrata, potem jih je skrbno zaprl in zvonec je utihnil.

Slovarček krajevnih imen

V predzadnjem razmišljaju sem omenjal krajevno ime HRASTJE in sem ga uvrščal v skupino množinskih samostalnikov z ravo: v HRASTJAH, iz HRASTJA itd. Pripomnim pa naj, da je v rabi tudi oblika HRASTJE, HRASTJA in V HRASTJU.

Krajevno ime BODESCHE je tudi množinski samostalnik ženskega spola. V zvezi s tem imenom naj opozorimo na značilen naglas s širokim in dolgim ē: BODESCHE. Tako govorite BODESCANI, RIBNJANI, SELANI, KORITNANI, medtem ko se sliši tam okrog tudi oblika BODESCHE. Pridevnik se glasi bodeški, bodeška cerkev, pa tudi bodeška. Naselje ZASIP je kraj blizu Bleda. Prebivalci tega kraja so ZASPLJANI. V narečju po vokalni redukciji izpuščajo nepoučeni in tako dobimo obliko ZASPLANI. V rabi so tudi oblike V ZASIPU, IZ ŽASIPA proti PODHOMU, medtem ko se glasi pridevnik: zaspljanski in zasipški. — Iz PODHOMA pridevni v GORJE. Ime je množinsko, ženskega spola: GORJE, iz GORIJ (v rodilniku torej vrvivamo vokal i), v GORJAH, proti GORJAM itd. Prebivalci tega kraja so GORJANI ali GORJANCI, pridevnik pa gorjanski. Za rodilnik je v rabi tudi oblika IZ GORJAN. Majhno naselje blizu Bleda se imenuje SELO. To ime je srednjega spola v ednini in ga sklanjam: SELA, NA SELU, prebivalci pa so SELJANI. Pridevni so sejski, seljanski. Eno od naselij, ki so nekdaj sestavljala Bled, so ZAGORICE. Danes je samo se ZAGORIŠKA cesta, čeravno so prebivalci močno navajeni še na nekdaj izraz. V ZAGORICAH je bil rojen Blaž Kumerdej. Peljem se iz ZAGORIC proti ŽELECAM, prebivalci teh naselij so ZAGORJANI in ZAGORICANI in ŽELECANI, medtem ko sta znani obliki BLEJCI in BLEJCANI, BOHINJCI in BOHINJCANI. Eno od blejskih naselij je tudi RECICA. Vaščani, ki živijo na RECICI, so RECICANI. Za ednino so v rabi oblike ZAGORICAN, BLEJEC, BLEJCAN, BOHINJEC, BOHINJCAN, RECICAN, MLINAN itd.

Jože BOHINC



Prešernova spominska plošča na Dunaju



Spominska plošča na Dunaju

Poleg treh spomenikov (na Bledu, v Ljubljani in v Kranju) je še četrto hišo, ki nosijo spominske plošče z besedilom našemu Prešernu v čast. Te so: hiša rojstva v Vrbi, hiša smrti v Kranju, hiša v ljubljanski Rožni ulici, kjer je bil ustvarjen Sonetni venec, in pa stavba na Dunaju (Schlesingerplatz 4, v osmem okraju), ki stoji na mestu nekdanjega Klinkowströmovega zavoda, namenjenega vzgoji mladih avstrijskih plemičev.

Spominska plošča,

ki je bila odkrita

leta 1950,

je ne le v čast Prešernu in njegovemu zaledemu prijatelju Grünu, pač pa tudi v čast Dunaju, saj govoriti o plemenitem prijateljstvu med slovenskim in nemškim pesnikom, ki bodi vrgled sožitja med ljudstvi raznih narodnosti.

Kako je prišlo do odkritja te plošče in katere pobude so vodile avstrijske kulturne ljudi, da so počastili našega pesnika tudi v nemškem Dunaju?

Potem, ko je Prešeren končal na Dunaju tretji letnik filozofije, ki je bil pogoj za študij prava, se je na jesen leta 1822 vpisal na juridični fakultet. Ker pa Knaflejova štipendija, letnih 100 goldinarjev, ni zadostovala za dragi življenje na Dunaju, je že iste jeseni sprejel tudi službo inštruktorja oziroma domačega učitelja v vzgojnem zavodu Friedricha Klinkowströma, ki je bil tedaj nameščen v Scheiblauerjevi hiši v Alešerskem predmestju. Prešernova služba je obsegala nadzor in pomoč pri učenju dvakrat na teden in pa vsako tretjo nedeljo. Ponori je moral kot prefekt bivati s svojimi gojenci v isti spalnici. Za to delo je dobival lepo vsoto 300 goldinarjev na leto, prosto hrano in stanovanje.

Kljub vsem ugodnostim pa je že tedaj napredno mislec in ponosnega Francea bole način, kako so v tem za-

re na sivih rokokojskih okrasnih v Antico Cafe Quadri, pod katerimi je sedela, da bi poslušala Kramerja. Narocila je čaj, da bi se ogrela, Kramer pa je izbral steklenico piva, tokrat sicer brez pohlepja; Franziska je drhite opazovala hladino mrežo, ki je pretkal zarezec s pivom, ledeno peno, ki jo Kramer naglo osrebal.

Franziska je obstala. »Mar je 2id?« je vprašala.

»Kajpada,« je dejal Kramer, »niste prebrali imena na vratih? Aldo Lopez, Lopez je značilno benečansko židovsko ime. Maransko ime.«

V Kramerjevem spremstvu je odšla dalje. Tako, 2id, Šlylok v Benetkah. Morda ima hčerkko? Hčerke bržkone nima, sicer mi ne bi ponudil, osebnajst tisočakov. Morda pa jo le ima. Šlylock je storil vse le zavoljo svoje hčerke. To je vseeno. Slo je le za Kramerjevo preganjanje 2idov. In pri tem sem sodelovala.

Ni vedela kam naj gre, zato se je prepustila reki ljudi. Med njimi sem varna pred Kramerjem. Šla sta po Mercerij, zanašalo ju je nazaj, in prišla sta do San Marca. »Imenito ste me izberali,« je rekla, ko sta stopila na trg. »Izberali ste miravijo iz mravljišča. Cestitam.«

Odkimal je. »Benetke niso mravljišče,« je reklo. »Stavil sem pač na Mercerio. Ljudje vselej hodiijo po Mercerij.« To je proglašil, kot da gre za zakon. Potem je dejal: »Pojdiha v Quadriju. Pogovoriti se morava. «Zaman, da bi se branila. Tako mu je sledila, odšla sta pod oboki, pri Quadriju je bilo skoraj prazno, sedja sta k mizi pri oknu, Franziska je strmela skozen v beli zrak, po katerem so ljudje hodili sem ter trikrat sicer, krinke, kakor beneške maško-

»Kar poskusite,« je odgovorila. »Kaže, da vam dosti pomenim. In očitno veste marsikaj o meni. Vedeli ste, da nameravam prodati nakit. Saj menda niste pomislili, da ga bom morda kupila.«

»Prav slabega zaščitnika ste si izbrali,« je rekla Kramer.

»Saj ni moj zaščitnik. Le moški, ki se je ponudil, da bi mi pomagal.«

vodu hoteli s pobožnjaštvom in licemervost vrgajali bodoče izobraženec. Lastnik zavoda je bil obubožani pruski plemič, a najbrž švedskega porekla. Bil je sprva protestant, a ko se je tej veri odpovedal, je v svoji ustanovi tem bolj hitro uveljavljal strogo Katoliško vzgojo. Pač po pogovoru, da je »poturica hujši od Turka...«

Zivet v takem vzdružju za našega Prešerna pač ni bilo lahko. Saj so bili domaci učitelji s Klinkowströmovem učilišču, udeleževati se vsak dan maše, večkrat iti k spovedi in obhajilu ter biti nasproti lastniku kar se da ponizni. Kot učenci tudi učitelji, ki jih je pač kot vzgojitelje plemički sinov Klinkowström rad imenoval »Hofmeistre«, niso smeli obiskovati gledališč ali citati antične, renesančne in baročne pesnitve.

V tem mračnem okolju je bil za našega Prešerna edini svetel žarek prijateljstvo F. P., knez slovenskih pesnikov, in A. G. avstrijski pesniški glasnik svobode; ploščo postavilo dunajsko turistično društvo v povezavi z dunajskimi slavistimi leta 1950.

Kako

je prišlo

do odkritja

te plošče

in katere pobude so vodile avstrijske kulturne ljudi, da so počastili našega pesnika tudi v nemškem Dunaju?

Potem, ko je Prešeren končal na Dunaju tretji letnik filozofije, ki je bil pogoj za študij prava, se je na jesen leta 1822 vpisal na juridični fakultet. Ker pa Knaflejova štipendija, letnih 100 goldinarjev, ni zadostovala za dragi življenje na Dunaju, je že iste jeseni sprejel tudi službo inštruktorja oziroma domačega učitelja v vzgojnem zavodu Friedricha Klinkowströma, ki je bil tedaj nameščen v Scheiblauerjevi hiši v Alešerskem predmestju. Prešernova služba je obsegala nadzor in pomoč pri učenju dvakrat na teden in pa vsako tretjo nedeljo. Ponori je moral kot prefekt bivati s svojimi gojenci v isti spalnici. Za to delo je dobival lepo vsoto 300 goldinarjev na leto, prosto hrano in stanovanje.

Ostalo pa je plemenito človeško in pesniško prijateljstvo med Prešeronom in Grünom, med slovenskim in nemškim pesnikom, ki je trajalo vse življenje, Grünov zvestoba Prešernovemu spominu pa se po smrti našega pesniškega pravaka, 26. februarja 1849, tik po Francetovi smrti, je Grün objavil elegijo »Nachruf an Prešeren.«

Ko pa je Bleiweis zbiral prispevke za Prešernov nagrobnik, se je med prvimi odzvali z visokim zneskom 20 goldinarjev prav Anton Aleksander grof Auersperg (Turški). Svoj dar je pospomil z lepim, in toplim pismom, ki ga je v celoti pridobil »Ilirsche Blatt« leta 1849 na str. 149.

V svojem obširnem pismu, naslovovanem v času kmečkih uporov in stoleti sredi vi-



Anastazij Grün — 1806—1876

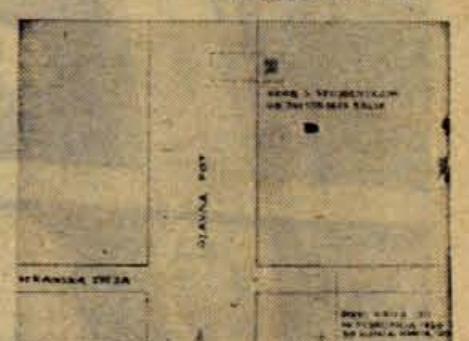
Anon Aleksander grof Auersperg, s pesniškim imenom Anastasius Grün (naš Prešeren ga je rad pikal z Zelenčem!), je bil potomec kranjske veje Turjačanov. Rjen je bil leta 1806, v Ljubljani, umrl pa je leta 1876, v nemškem Gradcu. Prešeren mu je bil domači učitelj v Klinkowströmovem zavodu le v šolskem letu 1822-1823. Vendar je potem Grün zvesto spremljal Prešernovo delo in pesniško rast vse do leta 1849. Tudi osebno prijateljstvo se ni med njima nikoli skialo.

V letu 1830, je snaval mladi, poetsko navdahnjeni plemič zaradi rodbinskih zahtev prevzeti uprave gradišča Thurn am Hart (Srajbarski turn) pri Krškem Lekovcu. Sedaj je prišla nova priložnost, da se je v Ljubljani in na Smoletovem gradu Prežku pod Gorjanci srečaval s prijateljem izza dunajskih let. Ko pa se je Grün v tem času resno lotil prevajanja slovenskih ljudskih pesmi v nemščino, so se odnos med obema pesnikoma poglobovali. Kako je Prešeren spremljal Grünovo pesniško delo, nam priča tudi njegov prevod Grünove »Venetianer Trias« (Beneške trojice), ki pa ji je dal naslov »Tri želje Anstazija Zelenca.«

Grof Auersperg je svoja leta sicer preživel v Ljubljani, na jesen svojega življenja pa v nemškem Gradcu, vendar je bil čustveno zelo navezan na našo Dolensko, kjer so imeli Turjačani večino svojih posestev. Srajbarski turn stoji še danes primočrno ohranjen in služi za stanovanje zasebnikom. Grad je bil znan že v času kmečkih uporov in stoleti sredi vi-

nordinskih gradičev Goleka, Nemške gore in Tršljava nad Leskovcem. Tu si je Anastazij Grün začel tudi zadnjega počitka. Nad gradom, v gojenem gozdčku, so kmalu po njegovi smrti v Gradcu dne 12. septembra 1876, zgradili grofovi svoji mavzolej-grobnico in prenesli pesniške zemske ostanke v tudi Turjačanom ljubo slovensko deželo.

ORTOMIR ZOŠEC



Skica prikazuje, kje je prvočno bil Prešernov grob v Kranju (desno spodaj) in kje je zdaj (v sredini zgornj). Skica je iz tehničnih razlogov izpadla v prejšnji številki Panorama.

Srečanje z očetom

Moj rodni kraj je Maribor. Tam sem se rodil in živel dvajset let. Potem sem se zaradi porednosti moral preseliti v Preddvor, kjer sem še vedno. Vse do letos še nikoli nisem videl očeta. Le z mamo sva si redno dopisovala. Nekoč mi je pisala, da je prejela pismo od očeta, ki je obljudil, da naju obišče. Tega seveda nisem verjel.

Bil je praznik. Pričakoval sem mamo. Vendar je z avtobusom ni bilo. Nekaj časa sem stal na cesti in čakal, potem pa sem se vrnil v dom. Po cesti je prišel črn avto, ki pa v meni ni vzbudil pozornosti. Obrnil sem se in zagledal mamo, ki je tekla za menoj. Nekaj neznanega me je pognalo, da sem kar planil k njej. Bila sva zelo vesela. Opazil sem moškega, ki je hitel proti nama. Mama se je obrnila in rekla:

»To je tvoj oče.«

Počasi sem mu stopil nasproti. Srce mi je razbijalo kakor še nikoli. Očeta sem objel in nisem se mogel premagati, da ne bi zajokal.

Skupaj smo se odpeljali na Bled, kjer smo preziveli nekaj srečnih ur.

Tako je bilo moje prvo srečanje z očetom.

Boris Črešnik, 6. raz.



Kako nekatere živali vidijo svet

Z očmi odlično vidijo ptice nasršena vrže na tisto stran. Ne ve, da je njen, ker ne sliši njegovega glasu. Po 'glasu' poznata vse svoje mladičke. Toda, če damo piše pod steklen zvon, iz katerega kura ne more slišati kar ga draži: svetlo-temno, toplo-hladno in en sam duh, to je znojno kislino sesalcev — znoj, ki ga vodi tja, kamor se lahko vpije v kožo piše začivka, se kura vsa prav z očmi piščanca vidi. Kakšne živali ali človeka.



RADOVEDNOST — Foto: Franc Perdan

Dva dni kuharski vajenec

Rad sem opazoval mamo, kadar je kuhalila. Vedno se mi je zdelo, da kuhati res ni nobena umetnost in da zna to pač vsakdo. Malo pomeseš, včasih prestaviš kak lonec, pa je jed gosto. Kaj kmalu je prilika nanesla, da sem moral sam prijeti za kuhalnico.

Bilo je lani. Mama je zbolela. Tisti dan me je zaskrbelo, kdo bo kuhal. Spoznal sem, da kuha ni lahka stvar. Če sem hotel jesti, sem si moral skuhati sam. Mama mi je svetovala, naj skuham jespren.

Ujel sem le besedo jespren in že nisem več poslušal, koliko ga moram nameriti. Nasul sem ga v lonec, pa se je izkazalo, da ga je preveč. Čim dalje se je kuhal, tem več ga je bilo. Lonec je postal premajhen, moral sem poiskati večjega.

Opoldne je bilo ješprenja, da je bilc joj! Pa ne samo da ga je bilo preveč, tudi prismodil se je. Opoldne so vsi vihali nosove, jaz pa sem prišel do spoznanja, da kuha ni zame, še manj pa jaz janjo.

Drugi dan je bila na vso srečno sobota. Po maminem navodilu sem skuhal krompirjevo juho. Ko sem naredil prežganje, je bilo to resnično »prežganje.« Spet so vsi godrnjali. Na mje veliko veselje se je popoldne vrnil oče. Ko me je zagledal pri štedilniku, je zavplil:

»Za božjo voljo, kaj pa delaš? Rajši pomij posodo, potem pa se spravi k zvezkom!«

Takrat sem ga zelo rad ubogal. Se danes raje pomivam posodo, kot pa, da bi moral kuhati. Lonec zopet prestavlja mama, kuha jespren in dela prežganje.

Franci Polak, 7. raz.
os. šole Preddvor

Zgodba voznika Jureta

Bilo je leta 1943.

Partizani so bili na položju blizu Nanosa. Čakali so patroljo Nemcov. Vodnik Franc je dobil nalog, da mora najti dva voznika za prevoz brane in opreme. Našel ju je v bližini vasi. To sta bila kmet Janez in Jure. Jure je bil grub in star. Zapregla sta živino v voz in jo pognala po skrbasti cesti proti gozdu. Med potjo se je zgodila huda nesreča. Juretovo voz je zadel ob mino na poti. Voz je vrglo v zrak. Jure pa je srečno odnesel celo in zdravo kožo.

Ignacij Posega,
3. razr. osn. šole
Vipava, št. 115

Srna

Imeli smo športni dan. Učenci so v gozdu našli male srno, ki se je zapletla v trnje. Zasmilila se jim je in vzeli se jo s seboj. Tovarišica vzgojiteljica je zanjo kupila dudko. Pila je mleko iz steklenički kot majhen otrok. V kotu smo ji uredili ležišče. Nanesli smo nekaj slame, da bi živalca počivala na mehkim.

Sokolci so obvestili tovarša milicičnika, da so v gozdu našli srno. Izročili smo jo moralni lovcu. Bili smo žalostni.

Zinka Elmazovič,
4. razred

Uničevalci starih svetov

Tako, kot ima filmska umetnost svoje »nove valje«, ima tudi filmska industrija svoje. Petdeseta leta so bila leta westerna, kavbojk in indijanaric. Novo desetletje pa je na najboljši poti, da postane desetletje spektakla, točneje-zgodovinskega spektakla. Namesto strelcev pištol in junaških pušk odmevajo v polnih kinodvoranah kriki že tisočletja mrtvih množič in bobnenje skalovja in zidovja, ki ga rušijo mišičnati junaki.

Spremenili so se filmski junaki, spremenil kraj in čas dogajanja, toda bistvo je ostalo isto: junaštvo, moč in slava. To je tisto, kar hoče filmsko občinstvo videti v filmu, ne pa resnične prepro-

Bodočnost v preteklosti

Razlog, da smo posneli »Propad rimskega cesarstva«, je v tem, da je danes še prav tako sodoben, kot je bil v času, ko je Gibbon (op.: avtor najboljše angleške zgo-



Izvor uničenja neke civilizacije je vedno v njej sami... Stephen Boyd in Christopher Plummer v prizoru iz »Propada rimskega cesarstva«, s katerim je Anthony Mann ustvaril najnovješega izmed velikih filmov v zvrsti, ki je trenutno pri filmskem občinstvu najbolj in pri filmski kritiki najmanj priljubljena: spektaklu

ste ljudi. (Kdor tudi nasproti, govor le o majhnem odstotku filmske publike!) Toda pustimo to. B. ali zanimivo dejstvo je, da je naša resna publikacija del kritike westerna prvotno v celoti zavračal, kasneje pa je začel v njem iskati kvaliteto — in jih tudi našel. Zanimiva je ta ugotovitev predvsem zato, ker se lahko upravičeno vprašamo, ali se ne bo enako zgodilo tudi s spektakli...

Zakaj tudi v spektaklih si nekateri ustvarjalci prizadevajo na svoj način spregovoriti o človeku. Mednje lahko prištejemo ameriškega režisera Anthonyja Manna, avtorja »El Cida« in najnovješega velespektakla »Propad rimskega cesarstva«. Zato mu danes dajemo besedo.

dovine Rima, 18. stol.) napisal svojo zgodovino: če berete Gibbona ali Churchilla je, kot da bi gledali preteklost in videli prihodnost. Bodočnost je tisto, kar me je zanimalo v tej temi. Preteklost je kot zrcalo; odseva tisto, kar se je v resnicu dogajalo, toda v odsevu rimskega propada in v tem, kar se dogaja danes so isti elementi: propadanje imperijev povzročajo vedno iste stvari...

Ali je spektakel dober dober ali ne, je odvisno samo od notranje zgodbe, od razvoja oseb, ki jih ljudje lahko razumejo in sprejmejo za resnične... Vsi zgodovinarji Rima (označujejo čas Marka Avrelija kot »začetek konca«) Zato smo z našim filmom posegli prav vanj... Zivljenje cesarja Avrelija je

Piše režiser Anthony Mann

bilo nekaj nenavadnega. Imel je dva otroka. Njegov sin, Commillus, je rušil vse, kar je ustvaril Mark Avrelij — in to je bil začetek konca; sledilo je trideset cesarjev Rim je postal vojaška diktatura. Njegova hči Lucilla pa se je z vsemi močmi borila za vse, v kar je verjel Avrelij in si skoraj prizadevala ustvariti z njim nekako Vzhodno cesarstvo. To je zgodba neke družine, postavljena pred mogočno ozadje Rima, ki ga je začel razjeti propad. Naša tema je misel, da nobene civilizacije ne more uničiti neka zunanjega sila, ampak je izvir uničenja vedno v njej sami.

Preproste človeške dimenzije

V prvem delu »Propada rimskega cesarstva« sem se posvetil risanju oseb v njihovih preprostih človeških dimenzijah — spoznavamo ljudi pri stvareh, ki so jih v tistih časih počenjali: pri žrtvovanju ptice ali pri vsakdanjih opravilih, ki jih tudi nič danes opravljamo. Potem pa preideemo v spektakel, toda čisto drugače, kot bi pričakovali. Zakaj Mark Avrelij postane cesar rimskega imperija v gorah, med vsemi različnimi bojnimi vozovi, verami itd. Tu nam sprevgorovi in njegov govor je slika cesarstva — tako, da z zelo preprostimi sredstvi spoznamo cesarstvo in njegovo veličino skozi oči enega človeka. Zgodba filma je poddana tako, kot jo vidijo posamezniki, namesto da bi bilo mnogo spektakla in vmes nekaj osebic. Prva polovica filma je intimna zgodba o življenju in smrti in njeni modra, nasproti Avreliju Ale-nosilci nas privedejo v spekta-ka Guinnessa...



V »Propadu rimskega cesarstva« je Sophia Loren zagraila Lucilllo, hčer cesarja Marka Avrelija

Važen je občutek preteklosti

Videl sem skoraj vsa Shakespeareva dela. Res velik pisec! Toda oglejte si »Julija Cezarja« in našli boste vse polno zgodovinskih netočnosti. Vendar te niso važne. Najvažnejše je, ustvariti občutek preteklosti. Resnična dejstva pozna le zelo malo ljudi...

Verujem v plemenitost človekovega duha. To je tisto, kar iščem, kadar se odločam za režijo kakšnega filma. Ne verjamem, da so vsi ljudje slabí, da je ves svet zgrešen. Veličina Shakespearevega dela je prav v plemenitosti človekovega duha, ki veje iz njih tudi tedaj, kadar junaki tragično končajo. Enako je z grško tragedijo. Ali pa z moderno dramo, kakršna je bil »Najdaljši dan«, v katerem ves človeški rod združen uničuje nekaj, kar je pretilo uničiti svet. Zakaj imajo ameriški western tak uspeh po vsem svetu? Zato, ker si v njih nekdo reče: »Storil bom nekaj velikega« — in to tudi storii: mi vsi bi bili radi junaki. To je bistvo dram. To je bistvo vseh filmov. V kaj drugega ne verjamem?



»VESELI KLUB MLADIH« ustanovil Cliff Richard, da bi dokazal, da niso vsi mladi hulliganski pridičnici. Pred vsem pa je seveda angleški režiser Sidney Furie posnel ta film, da bi popularni pevec zapel vrsto popevk. Vendar pa film kot nepretenciozna zabava ni povsem neuspel.

»KO BI BILA LJUBLJENA« je želja gledališke igralke, ki se ji kljub vsem žrtvam in prizadevanjem ne uresniči. V filmu igra znan poljski igralec Zbigniew Czybulski.

»MORGANOVI GUSARI« so seveda viteški borce za pravico pod vodstvom Junaškega, mišičatega, viteškega in zaljubljenega Steeve Reevesa. Ameriško-italijanski spektakel je režiral Andre de Toth, poleg Herkula pa terato Valerie LaGrange, Chela Alonso in Armand Mestral.

O problemih kranjskega javnega zelenja



Tako, kot tole moderno stanovanjsko naselje v Švici, bi z malce dobre volje in smisla za lepo, lahko uredili tudi okolico kranjskih stanovanjskih blokov

Kranj je zelo lepo mesto. Svojo lepoto kaže že od davnice. Tako vsaj misljijo tisti, ki se peljejo skozi kranjsko železniško postajo. Kranjčani pa imamo o svojem mestu nekoliko drugačno predstavo. Kupi zemlje med stanovanjskimi bloki, katere poleti v vsej svoji bohotnosti krasiti plevel, kolovozni dohodi k vhoduž že nekaj let dograjenih blokov, blato, pesek, kupe zemlje, nezasute apnene jame po »gradbiščih«, ki so gradbišča že bila...

Marsikdo bo seveda dejal, saj je to, kar pišete, čisto res, toda če ni denarja, drugega ne gre! Važno je le, da imajo ljudje streho nad glavo, vse ostalo je drugotnega pomena. Tisti, ki tako trdijo imajo deloma prav; prav namreč v tem, da je streha nad glavo res najvažnejša, vendar je tisto, kar imenujejo »vse ostalo«, preširok pomen, da bi ga lahko uporabljali čisto neprincipiellno in nestrokovno — KATEGORIČNO.

Vzemimo za primer Novo Gorico.

Stara je približno

toliko kot Zlato polje,

morda celo starejša, vendar grajena v mnogo težavnejših pogojih, toda kljub temu lčeno urejena in oskrbovana, njeni nasadi in pota so vzor našim mestom od prvih začetkov rasti mesta samega. Podoben primer, le da morda za našo

primerjavo še bolj aktualen, njaka za področje urejanja je Velenje, rudarsko mesto, ki sodi med najlepša mesta v Jugoslaviji. Spet boste dejali, da je z novim mestom, ki ga gradi od prve hiše naprej enoten kolektiv, ki si je ustvaril enoten koncept o izgledu mesta, nekaj takega lahko privošči stara pa ne. Vendar za Kranj ta teza ni sprejemljiva. Ugotovili smo namreč, da so starost novih naselij okrog starega mesta ujema s starostjo Nove Gorice in Velenja.

To, kar smo navajali doslej, so bile le ugotovitve laikov, morda vse preveč splošne in ne ravno najbolj koristne. Zato smo zaprosili strokov-

pa vsaj stroške same ureditve povisa za 30 odstotkov, kajti plodno zemljo z gradbišča odpeljejo ali pa jo pomesejo z ilovico in kamnjem tako, da postane neuporabna.

• Menim, da so neke norme, ki določajo, koliko zelenih površin mora odpasti na prebivalca mesta. Zanima me, kakšne so in v kakšni meri so realizirane v Kranju?

— Norme, ki ste jih omenili, določajo 25 kvadratnih metrov zelenih površin, ki naj odpade na vsakega prebivalca. V Kranju pridejo na posebo le 3 metri, čeprav bi 50 ka neoskrbovanim površin ob ureditvi stanje bistveno izboljšalo in celo v tem pogledu normaliziralo.

• Doslej smo omenjali zelenje le z estetskega gledišča, vendar predpostavljam, da je namen zelenja precej globlji?

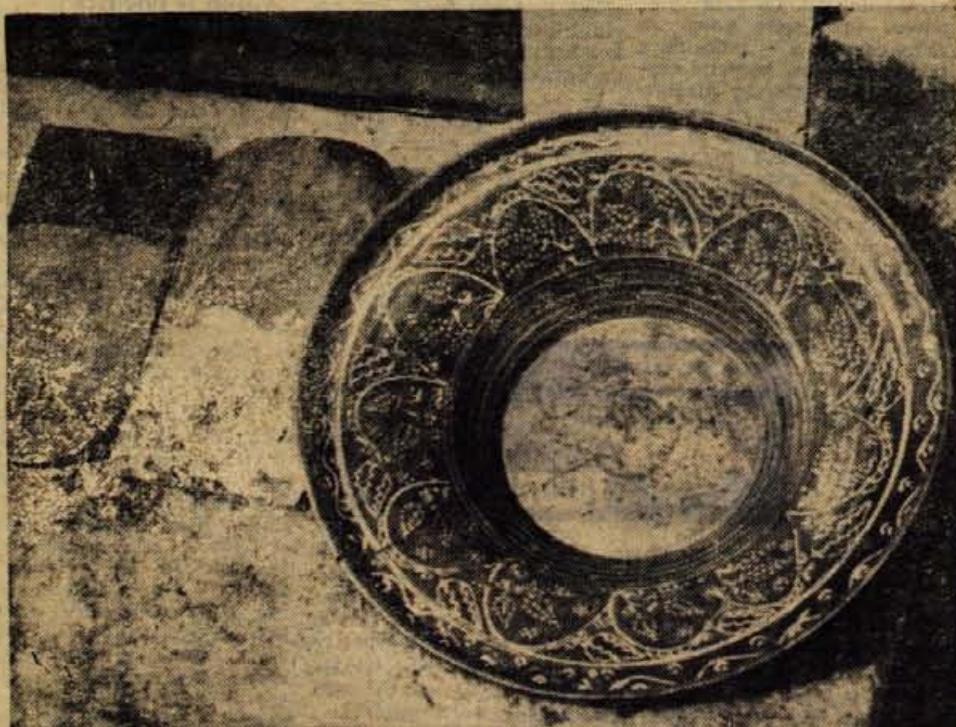
— Zelenje, ki je urejeno, povečuje privlačnost stanovanjskih naselij. To je vsekakor najbolj »vpadljivo« dejstvo, ob predpostavki, da je urejeno strokovno in prilagojeno kraju samemu. Toda še zdaleč ni namen urejanja zelenja v mestih le goli okras. Zelenje deloma absorbira in zadržuje prah, saje, oddaja kisik, zadržuje temperaturo, skrata, ustvarja mikroklimo, tisto konkretno klimo, ki si jo lahko USTVARIMO in SEBI prilagodimo.

• Ali ni morda prav v dejstvu, da odgovorni organi javno zelenje cenijo bolj kot okras, bolj kot potrebo, skrta resnica o urejanju naselij?

— Vsekakor je del resnice v tem, vendar je pomembnejše druga stvar. Tako namreč pričajo konkretni primeri. Podjetje, ki je zgradilo stanovanjski blok, se nikdar ne obvezuje, da bo ob grobljih ureditvi okolice uredilo (strokovno) tudi zelenje. V predračunski vstopi se to tudi nikoli ne upošteva. Mnogokrat gradbeno podjetje sploh onemoči ureditev nasada ali

• Si letos na področju urejanja zelenic obetate bistven napredok?

— Prav letos na področju urejanja zelenic obetate bistven napredok?



V reportaži v vasi Ljubno smo preteklo soboto v Glasu pisali tudi o ljubenskih lončarskih izdelkih. Danes objavljamo sliko značilne ljubenske sklede, ki je lepo okrašena, in dveh strešnikov, od katerih ima eden letnico 1839, drugi pa lepo glazuro. Vse to je last Loizeta Čeneklja — Foto: Fr. Perdan

T. POLENEC

RADIJSKI SPORED

VELJA OD 4. APRILA DO 10. APRILA

Poročila poslušajte vsak dan ob 5.15, 6., 7., 8., 10., 12., 13., 15., 17., 22., 23. in 24. uri ter radijski dnevnik ob 19.30. Ob nedeljah pa ob 6.05, 7., 9., 12., 13., 15., 17., 22., 23. in 24. uri ter radijski dnevnik ob 19.30.

SOBOTA — 4. aprila

8.05 Vedre melodije za konec tedna — 8.55 Radijska šola za nižjo stopnjo — 9.25 Slovenski glasbeni umetniki mladim poslušalcem — 9.45 Majhni zabavni ansambl — 10.15 Domače viže za soboto dopoldne — 10.35 Pojo Magdalisti iz Celovca — 11.00 Pozor, nimaš prednosti — 12.05 Zabavna glasba — 12.15 Kmetijski nasveti — 12.25 Tako pojo in igrajo v Budimpešti — 13.30 Glasbeni sejem — 14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — 15.15 Zabavna glasba — 15.40 Pojo Akademski pevski zbor — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Gremo v kino — 17.35 Pesmi in plesi jugoslovenskih narodov — 18.00 Aktualnosti doma in v svetu — 18.10 Recitali znamenitih pevcev — 18.45 Novo v znanosti — 19.05 Glasbene razglednice — 20.00 Popevke o aprilu, pomladni in mladostni — 20.20 Kupčija je kupčija — radijska priredba — 21.00 Sobotni ples — 22.10 Oddaja za naše izseljence — 23.05 Plesna glasba

NEDELJA — 5. aprila

6.00 Dobro jutro — 6.30 Napotki za turiste — 7.40 Pogovor s poslušalci — 8.00 Veseli tobogan — 9.05 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — I. — 10.00 Se pomnite tovariši — 10.30 Matinejski koncert orkestra RTV Ljubljana — 11.30 Nedeljska reportaža — 11.50 Godala v ritmu — 12.05 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — II. — 13.30 Za našo vas — 13.50 Koncert pri vas doma — 14.10 Radi bi vas zabavali — 15.05 Koncertna glasba za vsako rabo — 16.00 Humoreska tega tedna — 16.45 Tako pojo in igrajo v Sofiji — 17.05 Hammond orgle — 17.15 Radijska igra — 18.15 Glasba iz znamenitih oper — 19.05 Glasbené razglednice — 20.00 Izberite popevko — 21.00 Znamenite opere predstave — 22.10 Plesna glasba — 23.05 Novejši posnetki iz slovenske sodobne glasbe

PONEDELJEK — 6. aprila

8.05 Poje vokalni kvintet »Niko Stritof« — 8.25 Veliki zabavni orkestri — 8.55 Za mlade radovedne — 9.25 Projeta Bogdana Stritar in Janez Lipušček — 10.15 Kvintet za pihala na motive čeških ljudskih pesmi — 10.35 Naš podlistek — 10.55 Glasbena medigra — 11.00 Pozor, nimaš prednosti — 12.05 Zabavna glasba — 12.15 Kmetijski nasveti — 12.25 Lepe melodije — 13.30 Glasbena skrinja z domaćimi skladbami — 14.05 Radijska šola za srednjo stopnjo — 14.35 Zabavni zvoki iz Budimpešte — 15.40 Komorni zbor RTV Ljubljana — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Chopinove skladbe — 17.35 Iz fonoteke Radia Koper — 18.00 Aktualnosti doma in v svetu — 18.10 Mojstri orkestrske igre — 18.45 Ljudski parlament — 19.05 Glasbene razglednice — 20.00 Ena Haydnovih londonskih simfonij — 20.30 Skupni program JRT — 22.10 Igramo za ples — 23.05 Literarni nokturno — 23.15 Od popevke do popevke — 15.45 S knjižnega trga

CETRTEK — 9. aprila

8.05 S koncertnih in opernih odrov — 8.55 Radijska šola za višjo stopnjo — 9.25 Na obisku pri pevcih in ansamblih zabavne glasbe — 10.15 Pihalna godba Jindřich Bauer — 10.30 Pet minut za novo pesmico — 11.00 Pozor, nimaš prednosti — 12.05 Zabavna glasba — 12.15 Kmetijski nasveti — 12.25 Za prijetno razvedrilo — 13.30 Glasbeni sejem — 14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — 15.15 Zabavna glasba — 15.40 Literarni sprechod — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Igra ansambla Roy Smack — 17.15 Turistična oddaja — 18.00 Aktualnosti doma in v svetu — 18.10 Impresije iz Londona in Rima — 18.45 Ta teden v skupščinskih odborih — 19.05 Glasbene razglednice — 20.00 Četrtkov večer domaćih pesmi in napevov — 20.45 Lahka glasba — 21.00 Večer umetniške besede — 22.10 Skupni program JRT — 23.05 Zadnjih 55 minut

PETEK — 10. aprila

8.05 Lahka in operetna glasba — 8.30 Domače melodi — 8.55 Pionirski tehnik — 9.25 Pomladne slike... — 10.15 Zaključni prizor iz Wagnerjeve glasbene drame — 10.35 Novost na knjiž. polici — 10.55 Glasbena medigra — 11.00 Pozor, nimaš prednosti — 12.05 Zabavna glasba — 12.15 Kmetijski nasveti — 12.25 Domaće pesmi in napevi — 13.30 Opravki za virtuoze — 14.05 Radijska šola za nižjo stopnjo — 14.35 Čehoslovaške, poljske in sovjetske popevke — 15.15 Napotki za turiste — 15.20 Zabavna glasba — 15.45 Jezikovni pogovori — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Iz življenja in dela Antonina Dvoraka — 18.00 Aktualnosti doma in v svetu — 18.10 Pesni borbe in dela jugoslovenskih narodov — 18.30 Pričevanje nam... — 18.45 Iz naših kolektivov — 19.05 Glasbene razglednice — 20.00

SREDA — 8. aprila

8.05 Jutranji divertimento — 8.55 Pisani svet pravilje in zgodb — 9.25 Iz jugoslovenske produkcijske vokalne in instrumentalne glasbe — 10.15 Avstrijska narodna glasba — 10.45 Clovek in zdravje — 10.55 Glasbena medigra — 11.00 Pozor, nimaš prednosti — 12.05 Zabavna glasba — 12.15 Kmetijski nasveti — 12.25 Lepe melodije — 13.30 Glasbena skrinja z domaćimi skladbami — 14.05 Radijska šola za srednjo stopnjo — 14.35 Zabavni zvoki iz Budimpešte — 15.40 Komorni zbor RTV Ljubljana — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Chopinove skladbe — 17.35 Iz fonoteke Radia Koper — 18.00 Aktualnosti doma in v svetu — 18.10 Mojstri orkestrske igre — 18.45 Ljudski parlament — 19.05 Glasbene razglednice — 20.00 Ena Haydnovih londonskih simfonij — 20.30 Skupni program JRT — 22.10 Igramo za ples — 23.05 Literarni nokturno — 23.15 Od popevke do popevke — 14., 16., 18., 20. uri

K I N O

Kranj »CENTER«

4. aprila švedski film VOJNI ZLOCINCI ob 16. uri, japonski barvni CS film LJUDJE S SKRIVNOSTNEGA PLANETA ob 18. in 20. uri, premiera ameriškega barvnega CS filma MORGANOV GUSARJI ob 22. uri

6. aprila angleški barvni CS film VESELI KLUB MLA-DIH ob 18. in 20. uri

7. aprila angleški barvni CS film VESELI KLUB MLA-DIH ob 18. in 20. uri, premiera angleškega barvnega CS filma MORGANOV GUSARJI ob 22. uri

Koroška Bela

4. aprila švedski film DIVJE JAGODE

5. aprila ameriški barvni CS film ORJAK IZ RHODESA

6. aprila italijanski barvni film MADAME SANS GENE

Kranj »STORŽIČ«

4. aprila amer. film »GENERAL« BUSTERJA KEATONA ob 16., 18. in 20. uri, premiera angleškega barvnega CS filma MORGANOV GUSARJI ob 22. uri

5. aprila švedski film VOJNI ZLOCINCI ob 10. uri matineja, ameriški film »GENERAL« BUSTERJA KEATONA ob 14., 16., 18. in 20. uri

6. aprila japonski barvni CS film LJUDJE S SKRIVNOSTNEGA PLANETA ob 16. uri, ameriški film »GENERAL« BUSTERJA KEATONA ob 18. uri

7. aprila premiera poljskega filma KO BI BILA LJUB-LJENA ob 16. in 20. uri, premiera sovjetskega filma TANJA ob 18. uri

8. aprila sovjetski film TANJA ob 16. in 20. uri, poljski film KO BI BILA LJUB-LJENA ob 18. uri

9. aprila sovjetski barvni CS film 2IVI ZAKOPANI ob 19. uri

10. aprila francoski film LJUBEZEN PRI DVAJSETIH ob 17. in 19. uri

Kranjska gora

4. aprila ameriški barvni film ORJAK IZ RHODESA

5. aprila švedski film DIVJE JAGODE

9. aprila italijanski barvni CS film MADAME SANS GENE

Ljubno

4. aprila nemški film DOKLER NAJU DENAR NE LOCI ob 20. uri

5. aprila ameriški barvni film ENOOKI DZEK ob 16. uri

Duplica

4. aprila nemški film MOJA NECAKINJA TEGA NE DELA ob 19. uri

5. aprila nemški film MOJA NECAKINJA TEGA NE DELA ob 15., 17. in 19. uri

8. aprila sovjetski barvni CS film 2IVI ZAKOPANI ob 17. uri

9. aprila sovjetski barvni CS film 2IVI ZAKOPANI ob 19. uri

10. aprila francoski film LJUBEZEN PRI DVAJSETIH ob 17. in 19. uri

Stražišče »SVOBODA«

4. aprila švedski film VOJNI ZLOCINCI ob 20. uri

5. aprila ameriški film »GENERAL« BUSTERJA KEATONA ob 15. uri, japonski barvni CS film LJUDJE S SKRIVNOSTNEGA PLANETA ob 17. in 19. uri

Radovljica

4. aprila italijanski barvni CS film AVANTURE ZIMSKIH PRAZNIKOV ob 18. uri

4. aprila sovjetski barvni CS film OGNIJENA LETA ob 20. uri

5. aprila italijanski barvni SC film AVANTURE ZIMSKIH PRAZNIKOV ob 16. in 20. uri

5. aprila sovjetski barvni CS film OGNIJENA LETA ob 18. in 10. uri dopoldne

7. aprila švedski barvni film ALI SO SE ANGELČKI ob 20. uri

8. aprila švedski barv. film ALI SO SE ANGELČKI ob 18. in 20. uri

9. aprila španski barvni film MOJ POSLEDNJI TANGO ob 20. uri

10. aprila angleški barvni film TAJNI SODELAVEC ob 20. uri

Zirovnica

4. aprila amer. bary. film POLET V PRIHODNOST

5. aprila italijansko-francoski barvni CS film BAGDAD-SKI TATIC

8. aprila ameriški barvni film FANNY

9. aprila švedski film DIVJE JAGODE

gledališče

PREŠERNOVO GLEDALISCE V KRAJU

NEDELJA — 9. aprila

Ob 10. uri URA PRAVLJIC

PETEK — 10. aprila

Ob 19.30 red PREMIERSKI Tichy: KAKOR V RAJU komedio je zrežiral kot gost režiser Mirč Kragelj kot igralka gostuje Nedeljka Kacinc

Ne tako, tovariši!

Zgodi se, da človek vtakne svoj nos nekom, kjer ne bi smel vohljati ali pa se popraska nekje, kjer ga ne bi smelo srbiti. Pa izvoha nekaj gnilega ali izpraska nekaj garjevega, dvigne vik in krik na tem ali onem sestanku, prične tolči na plat zvona, tuliti s sireno in ves je prepričan, da opravlja sebi in družbi koristno delo. In ko pričakuje odgovora na svojo ogorčeno kritiko, mu tisti gnilo ali garjevo lepo prijazno svetuje: »Tovariš, usakdo najprej pred svojim pragom pomesti! S tem je zadeva dostikrat urejena, kritik lepo spodobno pokopan, grešni kozli pa se mirno pažejo dalje.

Ne tako, tovariš! Priznam, pregovor je star in moder, toda tudi ljudska modrost je danes dostikrat že zarjavela. Kar poglejte!

Prvič - kdo danes sploh še pomena? Kvečjemu kak ſej s svojimi podrejenimi, če se mu seveda pusti! Sodobna gospodinja pa je že dano spoznala vsestransko uporabnost sesalca, metlo pa zagnala v kot in jo hrani le za jezo na čarouški kongres na Kleku (pri današnjih cenah in plačah mora biti vsaka gospodinja čarovnica, če hoče shajati!) Nad smetmi pa je zagospodaril sesalec, ki ga zna praktična žena vsestransko izkoristiti: z njim lovi mube in osé; kadar mož po kobilu zasmrči na kavču ali fotelu, mu z najtanjšo cevjo previdno pobrša po žepih; odreši otroka, ki si je nabasal fižolov v nos itd.

VILKO NOVAK



BREZ BESED



Kaže, da bomo dobili visok obisk!

TELEVIZIJA

SOBOTA — 4. aprila

RTV Ljubljana — 18.00 Porocila, RTV Zagreb 18.05 — Prenos mladinske igre, RTV Ljubljana 19.00 — TV obzornik, 19.20 — Oddaljeni kraji, 19.50 — Kaj bo prihodnji teeden na sporednu, JTV 20.00 — TV dnevnik, RTV Ljubljana 20.30 — Propagandna oddaja, RTV Beograd 20.45 — Oglede državljanata Pokornega, RTV Ljubljana 21.45 — »Kdo je ubil Julie Grec?«, RTV Ljubljana 22.35 — Prevalila

NEDELJA — 5. aprila

RTV Beograd 11.00 — Kmetijska oddaja, RTV Zagreb 11.30 — Film iz Dysnejevega sveta, RTV Ljubljana 18.20 — Nenavadni konj Champion 18.50 — Sportna poročila, 19.00 — Mladinski TV klub, JTV 20.00 — Nedeljska oddaja TV dnevnika, RTV Beograd 20.45 — »One in one TV igra, 21.45 — Poročila

PONEDELJEK — 6. aprila

RTV Ljubljana 10.40 — Televizija v soli, 15.20 — Ponovitev šolske ure, RTV Zagreb 17.30 — Angleščina na TV 18.00 — TV v soli, RTV

Ljubljana 18.30 — Poročila, 18.35 — »Kljukčeve počitnice«, 19.00 — TV obzornik, JTV 19.30 — Tedenski športni pregled, 20.00 — TV dnevnik, RTV Ljubljana 20.30 — Celovečerni film, 22.00 — Jazz na ekranu, 22.30 — Poročila

TOREK — 7. aprila

NI SPOREDA!

SREDA — 8. aprila

RTV Ljubljana 17.00 — Ruščina na TV, 17.30 — Angleščina na TV, 18.00 — Poročila, 18.05 — Slikanica za najmlajše, 18.20 — Pionirski TV studio, 19.00 — TV obzornik, 19.30 — Sorehod skozi glasba JTV 20.00 — TV dnevnik, RTV Beograd 20.30 — Propagandna oddaja, 20.45 — Celovečerni film,



HOROSKOP

VELJA OD 4. DO 10. APRILA

OVEN (21.3. — 20.4.)

V ZADREGI spožnaš prijatelja, hinavca pa v sredo zvečer. Prijetno presenečenje z darilom te gane. Kljub višku se ti obeta prijeten doživljaj. Moralni maček te bo nekaj časa gledal.

BIK (21.4. — 20.5.)

NEPRIČAKOVANO povabilo sprejmi, ker ni brez namena. Ne beli si glave, zakaj kravo se lahko tudi s svedrom odere, vendar ne pozabi na bon-ton. Star dolg te bo preganjal, po telefonu pa motil prijeten glas.

DVOJCKA (21.5. — 20.6.)

PAZI, da te ne zapelje izložba, v mislih imej namreč zgubljeno stavo. Če bo treba, udari po mizi in jasno povej sv. je mnenje. Težave s prebavili in bolečine v križu prehodnega značaja. Posvet z zdravnikom.

RAK (21.6. — 22.7.)

Z NEPREMISLJENIM korakom p-kvariš že skoraj doseženo. S kimanjem zadeneš v črno, z besedami pa mimo in povzročiš malce smeha. Lenoba in sitnost.

LEV (23.7. — 22.8.)

NAPOSLED boš v četrtek blizu tistega, kar ti bo močnejše pognaš kri po žilih ali pa jo ohladilo, zakaj nekaj vidiš in slišiš ter prebereš, da komaj verjameš. Previdna vožnja.

DEVICA (23.8. — 22.9.)

MAJHNA izkušnja z neljubimi posledicami te pripelje na pravo sled. Tisti, kar sanjaš od torka na sredo, se tudi uresniči, vendar šele v petek.

TEHTNICA (23.9. — 22.10.)

KO NEKAJ zagledaš, ti pride pred oči rdeča meglica, lica pa rahlo pobledi šele, ko se slutnja uresniči. Obeta se sreča pri igri. Srečna številka 147.

SKORPIJON (23.10. — 22.11.)

TAM, kjer boš sobotni večer, se klepetavost lahko maščuje. Star dolžnik te bo razveselil, ti pa svoje znance. Usodno štetje kazarcev po policijski uri.

STRELEC (23.11. — 22.12.)

NA LASTNI KOJI pa tudi v želodcu občutiš neprijetno resnico. Zabaval se boš v troje, plačeval pa sam. Posojilo brez porokov ti ne bo delalo preglavic.

KOZOROG (23.12. — 20.1.)

VSI že vedo, kaj te razjeda. Udari po mizi in ne joči za vogalom. Domači so v skrbeh, zato čimprej z resnico na dan. Spomladanska utrujenost.

VODNAR (21.1. — 19.2.)

NENADEN obisk te spravi v zadrego. Daj, izpolni oblubo, da te ne bodo imeli za neresno osebo! Poslovne težave bodo hitre minile.

RIBI (20.2. — 20.3.)

NE SKRBI, zvestoba ni v vprašanju, temveč denar. V družbi paži na besede. Prvčaprilska potegavščina bo pustila malec neprijetne posledice. Ne oklevaj stvari, ker imaš prav.

nik, RTV Beograd 20.30 — Zana Zamfirova — prenos drame, 22.00 — Poročila

PETEK — 10. aprila

RTV Ljubljana 17.00 — Ruščina na TV, 17.30 — Angleščina na TV, 18.00 — Poročila, 18.05 — Dokumentarni film, 18.30 — Pripravimo se, gore spet kličojo, 18.50 — Glasbeni kotiček — Mojmir Sepe, 19.00 — TV obzornik RTV Beograd 19.30 — Zapiski izginulega — oddaja resne glasbe, JTV 20.00 — TV dnevnik, RTV Beograd 20.30 — Propagandna oddaja, 20.45 — Celovečerni film, 22.15 — Poročila